



**Asamblea General  
Consejo de Seguridad**

Distr. general  
15 de enero de 2009  
Español  
Original: árabe

---

**Asamblea General**  
**Sexagésimo tercer período de sesiones**  
Tema 15 del programa  
**La situación en el Oriente Medio**

**Consejo de Seguridad**  
**Sexagésimo cuarto año**

**Cartas idénticas de fecha 14 de enero de 2009 dirigidas  
al Secretario General y al Presidente del Consejo de  
Seguridad por el Encargado de Negocios interino de la  
Misión Permanente del Líbano ante las Naciones Unidas**

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, por la presente le transmito un resumen estadístico de las violaciones cometidas por Israel en el período comprendido entre el 17 y el 31 de diciembre de 2008 (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir esta carta y su anexo como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 15 del programa de su sexagésimo tercer período de sesiones, y del Consejo de Seguridad.

(*Firmado*) Majdi **Ramadan**  
Encargado de Negocios interino



**Anexo de las cartas idénticas de fecha 14 de enero de 2009 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Encargado de Negocios interino de la Misión Permanente del Líbano ante las Naciones Unidas**

**Asunto: violaciones, agresiones y otras actividades israelíes del 17 al 31 de diciembre de 2008**

**Violaciones del espacio aéreo**

El 17 de diciembre de 2008:

- A las 9.00 horas, un avión de reconocimiento del enemigo israelí violó el espacio aéreo libanés sobrevolando An-Naqura, voló en círculos sobre las regiones meridionales y se retiró el 18 de diciembre de 2008 a las 2.00 horas a la altura de Rumaysh.
- Entre las 10.06 y las 10.42 horas, dos aviones de combate del enemigo israelí violaron el espacio aéreo libanés sobrevolando Kfar Kila, volaron en círculos sobre todas las regiones del Líbano y se retiraron por Kfar Kila.
- A las 10.12 horas, cuatro aviones de combate del enemigo israelí violaron el espacio aéreo libanés sobrevolando Alma ash-Shaab, volaron en círculos sobre todas las regiones del Líbano y se retiraron a las 11.05 horas, dos de ellos por An-Naqura y otros dos hacia el mar frente a Trípoli, en dirección a Turquía.
- Entre las 11.23 y las 11.28 horas, dos aviones de combate del enemigo israelí violaron el espacio aéreo libanés sobrevolando el mar frente a Ar-Rumayla, se dirigieron al sur y se retiraron por Alma ash-Shaab.

El 18 de diciembre de 2008, entre las 17.30 y las 19.00 horas, un avión de reconocimiento del enemigo israelí sobrevoló a gran altura la zona de An-Nabatiya.

El 19 de diciembre de 2008, entre las 1.40 y las 5.05 horas, y a intervalos irregulares, aeronaves militares del enemigo israelí violaron el espacio aéreo libanés sobrevolando las aguas territoriales del Líbano frente a la costa del cabo de An-Naqura.

El 28 de diciembre de 2008, seis aviones de combate del enemigo israelí violaron el espacio aéreo libanés de la siguiente manera:

- A las 10.02 horas, dos aviones violaron el espacio aéreo sobrevolando las granjas de Shebaa ocupadas, volaron en círculos sobre todas las regiones del Líbano y se retiraron a las 11.35 horas por Alma ash-Shaab.
- A las 10.15 horas, dos aviones violaron el espacio aéreo sobrevolando Alma ash-Shaab, volaron en círculos sobre todas las regiones del Líbano y se retiraron a las 11.55 horas por Alma ash-Shaab.
- A las 21.02 horas, dos aviones violaron el espacio aéreo sobrevolando Aytarun, volaron en círculos sobre todas las regiones del Líbano y se retiraron a las 23.30 horas en dirección al mar frente a An-Naqura.

El 30 de diciembre de 2008, entre las 17.00 y las 18.30 horas, un avión de reconocimiento del enemigo israelí violó el espacio aéreo libanés sobrevolando An-Naqura, se dirigió al norte, voló en círculos sobre las regiones del Sur y de Bekaa Occidental y se retiró por An-Naqura.

### **Violaciones de las aguas territoriales**

El 18 de diciembre de 2008 a las 18.55 horas, una lancha patrullera del enemigo israelí situada en mar abierto, en aguas territoriales palestinas ocupadas frente al cabo de An-Naquura, orientó durante 3 minutos un foco reflector hacia las aguas territoriales libanesas.

El 24 de diciembre de 2008 a las 1.15 horas, el enemigo israelí orientó durante 30 segundos un foco reflector de su posición situada en el cabo de An-Naquura hacia la boya No. 5.

El 26 de diciembre de 2008 a las 19.40 horas, el enemigo israelí orientó durante 1 minuto y 40 segundos un foco reflector de su posición situada en el cabo de An-Naquura hacia la línea de boyas.

### **Agresiones terrestres**

El 19 de diciembre de 2008 a las 16.00 horas, una patrulla del enemigo israelí secuestró a los ciudadanos Tarraf Tarraf y Hasan Tarraf; la patrulla había cruzado la valla técnica en un punto cercano al pozo Shaaib, a las afueras de la localidad de Blida, junto al punto fronterizo BP28.

El 20 de diciembre de 2008 a las 2.50 horas, el enemigo israelí orientó durante 20 segundos un foco reflector de su posición fronteriza situada en el cabo de An-Naquura hacia la línea de boyas, iluminando la zona comprendida entre las boyas No. 1 y No. 5.

El 21 de diciembre de 2008, entre las 19.18 y las 20.03 horas, el enemigo israelí orientó durante 10 segundos un foco reflector de su posición situada en el cabo de An-Naquura hacia las aguas territoriales libanesas al norte de la línea de boyas e iluminó dicha línea en toda su extensión.

El 24 de diciembre de 2008 a las 17.15 horas, una patrulla del enemigo israelí compuesta por 2 todo terreno tipo Hummer que transitaba del cuartel de Zarit a Birkat Risha orientó durante 5 segundos un foco reflector hacia Tarbija.

### **Actividades israelíes**

El 18 de diciembre de 2008 a las 10.00 horas, cuando el ciudadano Muhammad Dahir labraba su tierra situada en la zona del pozo de Shaaib, a las afueras de la localidad de Blida, que se encuentra próxima a la frontera palestino-libanesa, una patrulla motorizada del enemigo israelí lanzó 3 bombas de humo en dirección al Sr. Dahir, en el territorio ocupado.

El 21 de diciembre de 2008 a las 12.00 horas, a las afueras de la localidad de Blida, el ciudadano Malik Gazi trabajaba en su huerta, que linda con la frontera palestino-libanesa en la zona comprendida entre los puntos fronterizos BP28 y BP29, cuando se presentó una patrulla motorizada del enemigo israelí cuyos integrantes descendieron de su vehículo, tomaron posiciones de combate y apuntaron al Sr. Gazi con sus armas, sin llegar a cruzar la línea azul.